

Modelli 2023

Trasporto di persone con Multicharger e Multitinker

Domande frequenti (FAQ)

Leggere attentamente il documento che spiega come trasportare in sicurezza i passeggeri sulle cargo bike Longtail di Riese & Müller. In caso di domande, contattare il rivenditore Riese & Müller locale e / o il nostro Servizio Customer Care.

Sommario

Informazioni generali

Quali autorizzazioni in base all'età sono indicate nel manuale "Trasporto di bambini su Longtail"?	3
Quali seggiolini per bambini sono raccomandati per il montaggio sulla Multicharger e sulla Multitinker?	3
Quali opzioni per il trasporto di bambini offrono la Multicharger e la Multitinker?	5, 6

È consentito trasportare i bambini sul portapacchi senza kit passeggero o kit safety bar?

Multicharger e Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger e Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

È consentito montare due seggiolini per bambini sul portapacchi?

Multicharger e Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger e Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

È consentito trasportare sul portapacchi un bambino senza seggiolino e un bambino con seggiolino?

Multicharger e Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger e Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

A partire da quale età posso trasportare il mio bambino con il kit safety bar senza seggiolino?

Multicharger e Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger e Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

Informazioni generali

Quali autorizzazioni in base all'età sono indicate nel manuale "Trasporto di bambini su Longtail"?

Per il trasporto di bambini con i modelli Multicharger, Multicharger Mixte e Multitinker devono essere rispettate le seguenti autorizzazioni in base all'età:

1-7 anni	Trasporto di 1-2 bambini con seggiolino per bambini (DIN EN 14344) nel kit safety bar
7-9 anni	Trasporto di 1-2 bambini nel kit safety bar *
> 7 anni	Trasporto di 1 persona (max. 65 kg) con kit passeggero

* non omologato per bici HS

Controllare anche le normative nazionali prima dell'uso per il trasporto di bambini.



Nota

I bambini devono essere sempre sistemati sul seggiolino o sul sedile da un adulto. Se un bambino cerca di scavalcare da solo la barra, il veicolo può ribaltarsi.

Se si utilizza il kit safety bar senza un seggiolino per bambini aggiuntivo, il cuscino del sedile e lo schienale imbottito devono essere sempre montati correttamente.



Nota

Se il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non viene superato, è possibile trasportare un bambino su un seggiolino (DIN EN 14344) insieme a una persona (> 7 anni).

In questo caso, il seggiolino per bambini deve essere installato nella posizione posteriore.



Nota

Prima di ogni viaggio, controllare accuratamente il carico e la manovrabilità in base al conducente. Se si trasportano due bambini (con o senza seggiolino), il bambino più pesante deve sedere davanti. Se sui modelli Multicharger e Multicharger Mixte si utilizzano due seggiolini per bambini, il bambino seduto dietro non dovrebbe superare il peso di 10 kg.



Attenzione





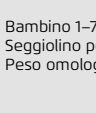
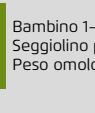

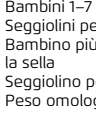
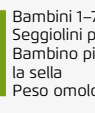

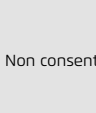


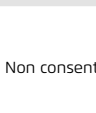


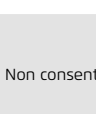


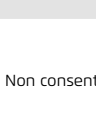


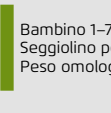
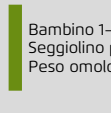

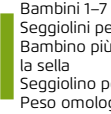
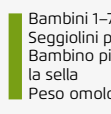


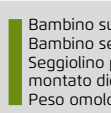





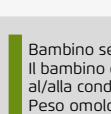


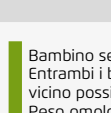
È consentito trasportare i bambini solo con le protezioni per i raggi correttamente installate.

Quali seggiolini per bambini sono raccomandati per il montaggio sulla Multicharger e sulla Multitinker?

Modello seggiolino per bambini	Multicharger		Multitinker	
	Montaggio singolo	Montaggio doppio	Montaggio singolo	Montaggio doppio
Hamax Caress	Sì	No	Sì	Sì
Hamax Zenith	Sì	No	Sì	Sì
Bobike ONE Maxi	Sì	No	Sì	Sì
Urban Iki seggiolino posteriore	Sì	Sì	Sì	Sì
Thule Yepp Maxi	Sì	No	Sì	Sì
Thule Yepp Nexxt Maxi	Sì	Sì	Sì	Sì

Opzioni per il trasporto di bambini

Quali opzioni per il trasporto di bambini offrono la Multicharger e la Multitinker?

			
Senza opzione supplementare	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato portapacchi max. 65 kg	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato portapacchi max. 65 kg	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato portapacchi max. 65 kg
	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Seggiolino posteriore carico max. 10 kg Peso omologato portapacchi max. 65 kg	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Seggiolino posteriore carico max. 10 kg Peso omologato portapacchi max. 65 kg	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Peso omologato portapacchi max. 65 kg
	 Non consentito	 Non consentito	 Non consentito
	 Non consentito	 Non consentito	 Non consentito
	 Non consentito	 Non consentito	 Non consentito
	 Non consentito	 Non consentito	 Non consentito
Kit safety bar	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Bambino 1-7 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) Peso omologato kit safety bar max. 50 kg
	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Seggiolino posteriore carico max. 10 kg Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Seggiolino posteriore carico max. 10 kg Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Bambini 1-7 anni Seggiolini per bambini (DIN EN 14344) Bambino più pesante direttamente dietro la sella Peso omologato kit safety bar max. 50 kg
	 Bambino su seggiolino 1-7 anni Bambino senza seggiolino 7-9 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) montato dietro Seggiolino posteriore carico max. 10 kg Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Non consentito	 Bambino su seggiolino 1-7 anni Bambino senza seggiolino 7-9 anni Seggiolino per bambini (DIN EN 14344) montato dietro Peso omologato kit safety bar max. 50 kg
	 Non consentito	 Non consentito	 Non consentito
	 Bambino senza seggiolino 7-9 anni Il bambino deve sedere il più vicino possibile al/alla conducente Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Non consentito	 Bambino senza seggiolino 7-9 anni Il bambino deve sedere il più vicino possibile al/alla conducente Peso omologato kit safety bar max. 50 kg
	 Bambino senza seggiolino 7-9 anni Entrambi i bambini devono sedere il più vicino possibile al/alla conducente Peso omologato kit safety bar max. 50 kg	 Non consentito	 Bambino senza seggiolino 7-9 anni Entrambi i bambini devono sedere il più vicino possibile al/alla conducente Peso omologato kit safety bar max. 50 kg

Kit passeggero



Multicharger (Pedelec)



Multicharger (S-Pedelec)



Multitinker



Bambino 1-7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino 1-7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino 1-7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
Peso omologato portapacchi max. 65 kg



Bambini 1-7 anni
Seggiolini per bambini (DIN EN 14344)
Bambino più pesante direttamente dietro
la sella
Seggiolino posteriore carico max. 10 kg
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambini 1-7 anni
Seggiolini per bambini (DIN EN 14344)
Bambino più pesante direttamente dietro
la sella
Seggiolino posteriore carico max. 10 kg
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambini 1-7 anni
Seggiolini per bambini (DIN EN 14344)
Bambino più pesante direttamente dietro
la sella
Peso omologato portapacchi max. 65 kg



Bambino su seggiolino 1-7 anni
Bambino senza seggiolino > 7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
montato dietro
Seggiolino posteriore carico max. 10 kg
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino su seggiolino 1-7 anni
Bambino senza seggiolino > 7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
montato dietro
Seggiolino posteriore carico max. 10 kg
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino su seggiolino 1-7 anni
Bambino senza seggiolino > 7 anni
Seggiolino per bambini (DIN EN 14344)
montato dietro
Peso omologato portapacchi max. 65 kg



Non consentito

Non consentito

Non consentito



Bambino senza seggiolino > 7 anni
Il bambino deve sedere il più vicino possibile
al/all'a conducente
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino senza seggiolino > 7 anni
Il bambino deve sedere il più vicino possibile
al/all'a conducente
Peso omologato portapacchi max. 65 kg

Bambino senza seggiolino > 7 anni
Il bambino deve sedere il più vicino possibile
al/all'a conducente
Peso omologato portapacchi max. 65 kg



Non consentito

Non consentito

Non consentito

Multicharger e Multicharger Mixte (Pedelec)

Domande frequenti (FAQ)

È consentito trasportare i bambini sul portapacchi della Multicharger senza kit passeggero o kit safety bar?

- Sì, è consentito trasportare fino a due bambini di età compresa tra 1 e 7 anni ciascuno su un seggiolino per bambini (DIN EN 14344).
- Tuttavia, in questo caso, consigliamo sempre di utilizzare il kit safety bar. La barra del kit safety bar assicura una maggiore protezione dei bambini nel caso in cui la bici cada di lato.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito montare due seggiolini per bambini sul portapacchi della Multicharger?

- Sì, alcuni modelli di seggiolini per bambini (vedere "Quali seggiolini per bambini sono raccomandati per il montaggio sulla Multicharger?") consentono l'installazione di due seggiolini uno dietro l'altro in combinazione con il kit safety bar. Posizionare sempre il bambino più pesante sul seggiolino (DIN EN 14344) direttamente dietro il/la conducente.
- Il seggiolino per bambini posteriore (DIN EN 14344) può essere caricato con un massimo di 10 kg per non sbilanciare il carico anteriore e rischiare che la ruota si sollevi facilmente.
- Il peso omologato per il kit safety bar (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito trasportare sul portapacchi della Multicharger un bambino senza seggiolino e un secondo bambino con seggiolino?

- Sì, è possibile sia con il kit passeggero che con il kit safety bar. Il bambino senza seggiolino deve aver compiuto 7 anni.
- Il bambino deve sedere direttamente dietro il/la conducente. Il seggiolino per bambini (DIN EN 14344) deve essere montato in posizione posteriore e può essere caricato con un massimo di 10 kg per non sbilanciare il carico anteriore e rischiare che la ruota si sollevi facilmente.
- Se si utilizza il kit safety bar il peso omologato (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.
- Se si utilizza il kit passeggero il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

A partire da quale età posso trasportare il mio bambino con il kit safety bar senza seggiolino?

- Si consiglia di trasportare bambini a partire dai 7 anni senza seggiolino nel kit safety bar. Per il trasporto senza seggiolino è importante che il bambino comprenda bene i rischi che corre in quanto passeggero (non allungare improvvisamente le braccia e le gambe mentre è sul veicolo, non eseguire movimenti improvvisi, ecc.).
- A partire dai 9 anni si consiglia di trasportare i bambini solo con il kit passeggero.
- Se si utilizza il kit safety bar il peso omologato (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.
- Se si utilizza il kit passeggero il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

Multicharger e Multicharger Mixte (S-Pedelec)

Domande frequenti (FAQ)

È consentito trasportare i bambini sul portapacchi della Multicharger senza kit passeggero o kit safety bar?

- Sì, è consentito trasportare fino a due bambini di età compresa tra 1 e 7 anni ciascuno su un seggiolino per bambini (DIN EN 14344).
- Tuttavia, in questo caso, consigliamo sempre di utilizzare il kit safety bar. La barra del kit safety bar assicura una maggiore protezione dei bambini nel caso in cui la bici cada di lato.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito montare due seggiolini per bambini sul portapacchi della Multicharger?

- Sì, alcuni modelli di seggiolini per bambini (vedere "Quali seggiolini per bambini sono raccomandati per il montaggio sulla Multicharger?") consentono l'installazione di due sedili uno dietro l'altro in combinazione con il kit safety bar.
- Posizionare sempre il bambino più pesante sul seggiolino (DIN EN 14344) direttamente dietro il/la conducente.
- Il seggiolino per bambini posteriore (DIN EN 14344) può essere caricato con un massimo di 10 kg per non sbilanciare il carico anteriore e rischiare che la ruota si sollevi facilmente.
- Il peso omologato per il kit safety bar (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito trasportare sul portapacchi della Multicharger un bambino senza seggiolino e un secondo bambino con seggiolino?

- Sì, è consentito solo con un kit passeggero. Il bambino senza seggiolino deve aver compiuto 7 anni. Il bambino deve sedere direttamente dietro il/la conducente. Il seggiolino per bambini (DIN EN 14344) deve essere montato in posizione posteriore e può essere caricato con un massimo di 10 kg per non sbilanciare il carico anteriore e rischiare che la ruota si sollevi facilmente.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

A partire da quale età posso trasportare il mio bambino con il kit safety bar senza seggiolino?

- Nel caso delle S-pedelec, i bambini fino a 7 anni possono essere trasportati solo con un seggiolino per bambini (DIN EN 14344).
- Dall'età di 7 anni è necessario utilizzare il kit passeggero.
- Nel caso delle S-Pedelec non è consentito trasportare due bambini che abbiano già compiuto 7 anni.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

Multitinker (Pedelec)

Domande frequenti (FAQ)

È consentito trasportare i bambini sul portapacchi della Multitinker senza kit passeggero o kit safety bar?

- Sì, è consentito trasportare fino a due bambini di età compresa tra 1 e 7 anni ciascuno su un seggiolino per bambini (DIN EN 14344).
- Tuttavia, in questo caso, consigliamo sempre di utilizzare il kit safety bar. La barra del kit safety bar assicura una maggiore protezione dei bambini nel caso in cui la bici cada di lato.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito montare due seggiolini per bambini sul portapacchi della Multitinker?

- Sì, alcuni modelli di seggiolini per bambini (vedere "Quali seggiolini per bambini sono raccomandati per il montaggio sulla Multicharger?") consentono l'installazione di due seggiolini uno dietro l'altro in combinazione con il kit safety bar. Posizionare sempre il bambino più pesante sul seggiolino (DIN EN 14344) direttamente dietro il/la conducente.
- Il peso omologato per il kit safety bar (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.

È consentito trasportare sul portapacchi della Multitinker un bambino senza seggiolino e un secondo bambino con seggiolino?

- Sì, è possibile sia con il kit passeggero che con il kit safety bar. Il bambino senza seggiolino deve aver compiuto 7 anni. Il bambino deve sedere direttamente dietro il/la conducente. Il seggiolino per bambini (DIN EN 14344) deve essere installato nella posizione posteriore.
- Se si utilizza il kit safety bar il peso omologato (max. 50 kg) non deve assolutamente essere superato.
- Se si utilizza il kit passeggero il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

A partire da quale età posso trasportare il mio bambino con il kit safety bar senza seggiolino?

- Si consiglia di trasportare bambini a partire dai 7 anni senza seggiolino nel kit safety bar. Per il trasporto senza seggiolino è importante che il bambino comprenda bene i rischi che corre in quanto passeggero (non allungare improvvisamente le braccia e le gambe mentre è sul veicolo, non eseguire movimenti improvvisi, ecc.).
- A partire dai 9 anni si consiglia di trasportare i bambini solo con il kit passeggero.
- Il peso omologato per il portapacchi (max. 65 kg) non deve assolutamente essere superato.

RIESE & MÜLLER

Riese & Müller GmbH
Am Alten Graben 2
D-64367 Mühlthal
+49 6151 36686-0
www.r-m.de